



AGREEMENT ON ARREARS CLEARANCE
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC
AND
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWEDEN

M.E. y F.P.
400

3

[Signature]

[Signature]

MAF

Mét. T^o
Inscr



With reference to the Joint Declaration on Arrears Clearance signed in Paris on 29 May 2014 (hereafter referred to as "Joint Declaration") between the Argentine Republic and the representatives of the Governments of certain creditor countries ("the Participating Creditor Countries"), including the Kingdom of Sweden, which establishes a scheme ("the Scheme") for full clearance of arrears over a period of five years or less, the Argentine Republic and the Government of the Kingdom of Sweden ("the Parties") have agreed as follows:

Article 1

Definitions

1. For the purpose of the Scheme, "Arrears" refer to all of the debt described in Article 2 below, in principal and interest in arrears, and accrued and unpaid late interest as of 30 April 2014 inclusive.
2. Late interest charges are those interest charges accruing between any contractual payment date of principal and interest due and not paid, and 30 April 2014 inclusive, which will be computed at the rates of the corresponding loans, credits and consolidation agreements mentioned in Article 2.
3. "Minimum payment" means the share of "Arrears" to be paid in any case, regardless of the situation of the Argentine Republic, at each defined payment date during the Scheme. If a "Minimum payment" exceeds the remaining "Arrears" due at the date of the corresponding payment for any Participating Creditor Country, it is then replaced by the remaining "Arrears" at the time of each payment.
- 4 "Target payment" means the share of "Arrears" that the Argentine Republic is expected to reach for each payment. The amount can be exceeded by the Argentine Republic. If a "Target payment" exceeds the remaining "Arrears" due at the date of the corresponding payment, it is then replaced by the remaining "Arrears" at the time of each payment.
5. The "Beginning of the Scheme" refers to 1 May 2014.
6. The "End of the Scheme" refers to the day following the date set for the last "Minimum payment" defined in Article 5b).
7. For the implementation of the Scheme, the public sector of the Argentine Republic will include the Federal Government, provinces and municipalities, public agencies, organizations or institutions, and those enterprises in which the above entities alone or together are directly or indirectly majority shareholders (more than 50%), including representative offices and branches of publicly-owned Argentine Banks abroad.

NA PAL:
 sductora F
 Idioma In:
 1 F 216 J
 2.T.P.2.B.J



Article 2

Scope of the Agreement

This Agreement shall apply to the following debts:

1. repayments of principal and interest (including late interest) due as a result of the consolidation agreement concluded between the Kingdom of Sweden and the Argentine Republic on 3 June 1992, in accordance with the Agreed Minutes dated 19 September 1991;
2. repayments of principal and interest (including late interest) due as a result of the consolidation agreement concluded between the Kingdom of Sweden and the Argentine Republic on 20 July 1993, in accordance with the Agreed Minutes dated 22 July 1992.

The debts thus covered by this Agreement ("the Debts") have been specified in the appendix to a protocol ("the Protocol"), which has been signed simultaneously with this Agreement by the Ministry of Economy and Public Finance of the Argentine Republic ("Ministry of Economy") and The Swedish Export Credits Guarantee Board (EKN). The Protocol forms an integral part of this Agreement.

Article 3

For any obligations to the Kingdom of Sweden not in arrears as of 30 April 2014 inclusive the Argentine Republic commits to pay all maturities falling due as from 1 May 2014 according to the original contracts' provisions.

The Argentine Republic commits to execute the Scheme under the terms set below:

An "Upfront payment" of "Arrears" on the terms described in Article 5a) below, and
 Annual subsequent payment of "Arrears" on the terms described in Article 5b) below.

PÉREZ
 lica
 itel Federal
 ro. 6854

MARI

Mul. TP >
 Inscrit

1. M.E. y F.P.
400
2.



Article 4

Interest rates

For the purposes of this Agreement, three interest rates are set, defined in accordance with paragraph B.3 in the Joint Declaration:

1. "Basic Interest" represents interest accruing from 1 May 2014 on the remaining "Arrears" at the time of each payment. It is due on the same date as the corresponding payment, defined in Article 5a) and b). The "Basic Interest" rate is fixed at an annual rate of 3%. "Basic Interest" is not included in the measure of the "Minimum payments" or "Target payments";

2. "Compensatory Interest" is interest calculated, for a given payment, on the difference between the sum of the "Target payments" from the "Beginning of the Scheme" to the due date of the given "Target payment" and the sum of "Arrears" actually paid over the same period. The "Compensatory Interest" rate is fixed at an annual rate of 4.5%. "Compensatory Interest" is not included in the measure of "Minimum payments" or "Target payments" nor in the calculation of "Basic Interest". The "Compensatory interest" charged cannot be less than zero.;

3. "Final interest" is interest charged on the amount of all remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid by the "End of the Scheme". The "Final interest" rate is fixed at an annual rate of 9%. "Final interest" will be due every year after the "End of the Scheme" on 30 May and, if not paid on the due date, capitalized annually. This rate applies until full repayment of "Arrears" and any outstanding Interest defined under the Scheme. The Kingdom of Sweden may also decide to apply "Final Interest" if the Argentine Republic fails to respect any payment obligation to any Participating Creditor Country as described in Section III in the "Joint Declaration".

J

M.E. y F.P.
400

J

PALESTRA
Lectora PC
tioma Ingi
P. 18 C.
T.P. B.A.



Article 5

Payments

1. Upfront payment

The "Minimum payment" as mentioned above in Article 1, due no later than 30 May 2015, will be 11.8670 per cent of "the Arrears", of which 6.7074 per cent of "the Arrears" are due no later than 30 July 2014 unconditionally.

The "Target payment" as defined above in Article 1, for this upfront payment is of 23.21804 per cent of "Arrears".

"Basic interest" as defined above in Article 1 is due on 30 May 2015.

"Compensatory interest" as defined above in Article 1 and calculated with respect to the "Target payments" defined above is due one year after the respective due dates of the "Target payments".

All payments made will be credited first against "Basic interest" and "Compensatory interest", and then to "Arrears".

2. Subsequent payments

Starting 30 May 2015, remaining "Arrears" will be paid on an annual basis.

"Minimum payments" as defined above in Article 1 for each of these annual payments are set below:

At least 16.5106 per cent of "Arrears", on 30 May 2016;

At least 11.351 per cent of "Arrears", on 30 May 2017;

At least 18.5744 per cent of "Arrears", on 30 May 2018;

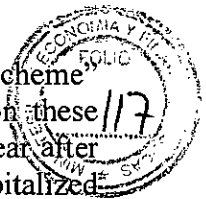
At least 19.0904 per cent of "Arrears", on 30 May 2019;

The "Target payment" as defined above in Article 1 for each of these annual payments is of 23.21804 per cent of "Arrears" for each payment, including the upfront payment.

"Basic interest" as defined above in Article 1 is due on the respective due dates of each of the payments above.

"Compensatory interest" as defined above in Article 1 and calculated with respect to the "Target payments" defined above is due one year after the respective due dates of the "Target payments".

All payments made will be credited first against "Basic interest" and "Compensatory interest", and then to "Arrears".



Any remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" at the "End of the Scheme" will be immediately due. "Final Interests" as defined in Article 4.3 above will accrue on these remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" and will be due every year after the "End of the Scheme" on the 30 May and, if not paid on the due date, will be capitalized annually. All payments will be credited first against "Final Interest", then "Basic Interest", "Compensatory Interest" and then to "Arrears".

If any "Arrears", "Basic Interest", "Compensatory Interest" or "Final Interest" are still due on 30 May 2021 or if the Argentine Republic fails to make payments required under Article 3.1, the Paris Club may publicly declare, from 60 days after this date, that the Argentine Republic is in default towards its Paris Club creditors.

Article 6

Implementation

Two months before each payment is made by the Argentine Republic under the Scheme, the Argentine Republic will inform the Chairman of the Paris Club of the share of "Arrears" it intends to pay to "Participating Creditor Countries" on the due dates.

The provisions of this Bilateral Agreement on Arrears Clearance will apply until the "End of the Scheme",

- provided that the Argentine Republic has met its payments commitments under the Scheme between the date of the Joint Declaration signature and the "End of the Scheme", and
- in particular provided that the Argentine Republic has respected all "Minimum payments" and has paid the "Basic Interest" and any "Compensatory Interest" to all Participating Creditor Countries as provided in Section II-3 of the Joint Declaration, and
- finally, provided that the Argentine Republic has met all its outstanding payments obligations according to the original contracts' provisions to all Participating Creditor Countries concerned.

PA PA LA P
 ductora Pública
 idioma Inglés
 P 246 Capite
 T.F.O.B.A. Nro

M.E. y F.P.
 4

60 days after any of these payment obligations has not been met, the Paris Club may decide to declare that a "Breach of the Scheme" has occurred. The Argentine Republic will then be considered to be in default regarding all Participating Creditor Countries. In this case, the "Date of the Breach" is defined as the date at which the payment obligation has not been met, and all remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid at the "Date of the Breach" will be due immediately. Final interest will apply and will accrue retroactively from 1 May 2014 to the "Date of the Breach" on the sum of the remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid as of the "Date of the Breach", corrected for "basic Interest" and "compensatory Interest" already paid. After the "Date of the Breach", "Final Interest" will continue applying on these amounts, and will be due and capitalized annually. All payments will be credited first against "Final Interest", then "Basic Interest", "Compensatory Interest and then to "Arrears".

PA PA LA P
 ductora Pública
 idioma Inglés
 P 246 Capite
 T.F.O.B.A. Nro

The Ministry of Economy and EKN are authorised, each within its own capacity, in the case of the Ministry of Finance by the Government of the Argentine Republic and in the case of EKN by the Swedish Government and under the full responsibility of those governing bodies to implement this Agreement.



Article 7

Payment currency

The payments to be made under this Agreement, whether of principal or of interest, shall be effected in the currency specified in the original contract as listed in the appendices to the Protocol.

Article 8

Payment procedure

All payments covered by this Agreement shall be made without notice or demand and without deduction for any present or future taxes or withholdings of any nature imposed in the Argentine Republic and shall be effected and applied in the manner described in the Protocol.

EZ

derat
34

MSC
Mat. T.

MA

MARIN,
Trad
Id
Mat. T° XVII
Inscrip. C.

M.E. y F.P.
400
<u>Liability of the Argentine Republic</u>

Article 9

The Argentine Republic assumes full liability with respect to the due fulfilment of all payments to be made under this Agreement.

[Handwritten signature]

Article 10

Preservation of rights and obligations

This Agreement shall not affect the rights and obligations of individual creditors and debtors under their respective contracts except those concerning the payment of the Debts as agreed herein.



Article 11

Settlement of disputes

Both Governments shall attempt to solve any dispute arising in connection with this Agreement and the Protocol through negotiations. In the event that the parties have not been able to solve a dispute through negotiations, the dispute shall, at the request of either party, be settled by three arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Government of the Argentine Republic, the second by the Government of the Kingdom of Sweden and the third shall be appointed by the two arbitrators. Should the arbitrators fail to agree upon the third arbitrator, he or she shall be appointed by the President of the International Court of Justice. If the latter should be a national of either Argentine or Sweden, this duty shall be carried out by the Vice President of the Court, or, if he or she is a national of one of the two countries, by the most senior judge of the Court not being a national of one of the two countries. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the parties. The parties may, however, agree to have the dispute settled by one arbitrator.

Article 12

Tenor of the Agreement

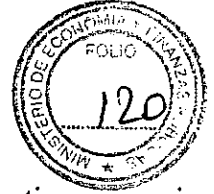
This Agreement shall enter into force on the date of signature and shall terminate when all amounts payable under this Agreement have been paid.

M.E. y F.P.
400

Handwritten signature and initials.

AI LA PI
ora Pública
ie Ingres
146 Capital
B.A. Nro.

the rights and obligations of individuals, entities and nations under



In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto by their respective governing bodies, have signed this Agreement.

Done in Buenos Aires this day of 2014 in duplicate in the English language.

.....
Signature

.....
Name in block letters

For the Government of the Argentine Republic

Done in Buenos Aires this day of 2014 in duplicate in the English language

.....
Signature

.....
Name in block letters

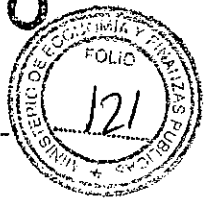
For the Government of the Kingdom of Sweden

M.E. y F.P.
400

INARI JN.
Trad:
Id:
Mat. Tº XVII
Inscrip. C.

EZ

deral
14



TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

ACUERDO SOBRE LA COMPENSACIÓN DE ATRASOS ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA-----

Y-----

EL GOBIERNO DEL REINO DE SUECIA-----

En referencia a la Declaración Conjunta sobre la Compensación de Atrasos firmada en París el 29 de mayo de 2014 (en adelante, la "Declaración Conjunta") entre la República Argentina y los representantes de los Gobiernos de ciertos países acreedores ("los Países Acreedores Participantes"), incluso el Reino de Suecia, que establece un esquema ("el Esquema") para la compensación total de los atrasos durante un período de cinco años o menos, la República Argentina y el Gobierno del Reino de Suecia ("las Partes") acordaron lo siguiente: -----

Artículo 1-----

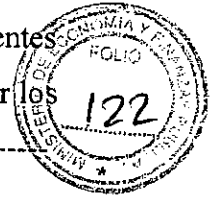
Definiciones-----

1. A los fines del Esquema, "Atrasos" se refiere a toda la deuda descrita en el Artículo 2 a continuación, de capital e interés en mora, e intereses por mora devengados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive. -----
2. Los cargos por intereses por mora son aquellos cargos de interés devengados entre cualquier fecha de pago contractual de capital e interés vencido y no abonado, y el 30 de abril de 2014 inclusive, que se computará a las tasas de los préstamos, créditos, acuerdos de consolidación correspondientes mencionados en el Artículo 2. -----
3. "Pago Mínimo" significa la porción de "Atrasos" a ser abonada en cualquier caso, independientemente de la situación de la República Argentina, en cada fecha de pago definida durante el Esquema. Si un "Pago Mínimo" excede los "Atrasos" remanentes vencidos en la fecha del pago correspondiente a cualquier País Acreedor Participante, entonces se reemplaza por los "Atrasos" remanentes en el momento de cada pago. -----
4. "Pago Máximo" significa la porción de "Atrasos" que se espera que la República Argentina alcance para cada pago. El monto puede ser superado por la -----

M.E. y F.P.
400

[Handwritten signatures]

AI LA PI
ora Pública
e Inglés
46 Capite
B.A. Nro.



República Argentina. Si un "Pago Máximo" excede los "Atrasos" remanentes vencidos en la fecha del pago correspondiente, entonces es reemplazado por los "Atrasos" restantes en el momento de cada pago.

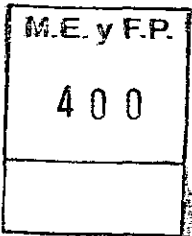
- 5. El "Comienzo del Esquema" se refiere al 1 de mayo de 2014.
- 6. El "Final del Esquema" se refiere al día siguiente a la fecha establecida para el último "Pago Mínimo" definido en el Artículo 5b).
- 7. Para la implementación del Esquema, el sector público de la República Argentina incluirá al Gobierno Nacional, provincias y municipalidades, entidades, organismos o instituciones públicas, y aquellas empresas en las que las entidades anteriores juntas o por su cuenta son accionistas mayoritarios directa o indirectamente (más del 50%), incluso oficinas representantes o sucursales de bancos argentinos estatales en el exterior.

Artículo 2

Alcance del Acuerdo

El presente Acuerdo deberá aplicarse a las siguientes deudas:

- 1. reembolsos de capital e interés (incluso intereses por mora) adeudados como resultado del acuerdo de consolidación celebrado entre el Reino de Suecia y la República Argentina el 3 de junio de 1992, de acuerdo con el Acta Acordada de fecha 19 de septiembre de 1991;
- 2. reembolsos de capital e interés (incluso intereses por mora) adeudados como resultado del acuerdo de consolidación celebrado entre el Reino de Suecia y la República Argentina el 20 de julio de 1993, de acuerdo con el Acta Acordada de fecha 22 de julio de 1992.



Las deudas cubiertas entonces por el presente Acuerdo ("las Deudas") se especificaron en el apéndice de un protocolo ("el Protocolo"), que fue firmado simultáneamente con el presente Acuerdo por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina ("Ministerio de Economía") y the Swedish Export Credits Guarantee Board (EKN, por sus siglas en inglés). El Protocolo forma parte integral del presente Acuerdo.

Artículo 3



1. Con respecto a cualquier obligación con el Reino de Suecia que no se encuentre en mora al 30 de abril de 2014 inclusive, la República Argentina se compromete a pagar todos los vencimientos que vencen a partir del 1 de mayo de 2014 de acuerdo con las cláusulas originales de los contratos. -----
2. La República Argentina se compromete a ejecutar el Esquema en virtud de los términos establecidos a continuación: -----
 - Un "pago por adelantado" de "Atrasos" sobre los términos descriptos en el Artículo 5 a) a continuación, y -----
 - Pago anual subsiguiente de "Atrasos" sobre los términos descriptos en el Artículo 5 b) a continuación. -----

Artículo 4-----

Tasas de interés-----

A los fines del presente Acuerdo, se establecen tres tasas de interés, definidas de acuerdo con el párrafo B.3 en la Declaración Conjunta: -----

1. "Interés Básico" representa interés devengado a partir del 1 de mayo de 2014 sobre los "Atrasos" restantes en el momento de cada pago. Vence en la misma fecha que el pago correspondiente, definido en el Artículo 5a) y b). La tasa del "Interés Básico" se fija a una tasa anual del 3%. El "Interés Básico" no está incluido en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o los "Pagos Máximos". -----
2. "Interés Compensatorio" es interés calculado, por un pago determinado, sobre la diferencia entre la suma de los "Pagos Máximos" a partir del "Comienzo del Esquema" hasta la fecha del "Pago Máximo" determinado y la suma de los "Atrasos" en efecto abonados durante el mismo período. La tasa del "Interés Compensatorio" se fija a una tasa anual de 4,5%. El "Interés Compensatorio" no está incluido en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o los "Pagos Máximos", como tampoco en el cálculo del "Interés Básico". El "Interés Compensatorio" cobrado no puede ser menos de cero; -----
3. "Interés Final" es interés cobrado sobre el monto de todos los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" remanentes no abonados hacia el "Final del Esquema". La tasa del "Interés Final" se fija a una tasa anual del 9%. -----

M.E. y F.P.
4 0 0

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

NT, PAUL
 aductora PC
 Idiome Ingi
 11 Fº 248 C
 C.T.F.R.B.A.



El "Interés Final" vencerá cada año luego del "Final del Esquema" el 30 de mayo y, de no abonarse en la fecha de vencimiento, se capitalizará anualmente. Esta tasa se aplica hasta el reembolso total de los "Atrasos" y cualquier Interés pendiente definido en virtud del Esquema. El Reino de Suecia también puede decidir aplicar el "Interés Final" si la República Argentina no respeta alguna obligación de pago con algún País Acreedor Participante según se detalla en el Artículo III en la "Declaración Conjunta".

Artículo 5

Pagos

1. Pago por adelantado

El "Pago Mínimo" tal como se menciona anteriormente en el Artículo 1, con vencimiento a más tardar el 30 de mayo de 2015, será de 11,8670 por ciento de los "Atrasos", de los cuales 6,7074 por ciento de los "Atrasos" vence a más tardar el 30 de julio de 2014 incondicionalmente.

El "Pago Máximo" tal como define arriba en el Artículo 1, para este pago por adelantado es de 23,21804 por ciento de los "Atrasos".

El "Interés Básico" tal como se define arriba en el Artículo 1 vence el 30 de mayo de 2015.

El "Interés Compensatorio" tal como se define arriba en el Artículo 1 y calculado con respecto a los "Pagos Máximos" definidos anteriormente vence un año después de las fechas de vencimiento correspondientes de los "Pagos Máximos".

M.E. y F.P.
400

Todos los pagos realizados se acreditarán en primer lugar contra el "Interés Básico" y el "Interés Compensatorio", y luego contra los "Atrasos".

2. Pagos subsiguientes

Comenzando el 30 de mayo de 2015, los "Atrasos" remanentes se abonarán sobre una base anual.

MARINA
Trax
k
Mot. Tº XVII
Inscrip. C

GREZ
a
el Federal
1. 6394



Los "Pagos Mínimos" tal como se definen en el Artículo 1 anterior para cada uno de estos pagos anuales se establecen a continuación: -----

- Al menos 16,5106 por ciento de los "Atrasos", el 30 de mayo de 2016;-----
- Al menos 11,351 por ciento de los "Atrasos", el 30 de mayo de 2017;-----
- Al menos 18,5744 por ciento de los "Atrasos", el 30 de mayo de 2018;-----
- Al menos 19,0904 por ciento de los "Atrasos", el 30 de mayo de 2019;-----

El "Pago Máximo" tal como se define en el Artículo 1 anterior para cada uno de estos pagos anuales es de 23,21804 por ciento de los "Atrasos" para cada pago, incluso el pago por adelantado.-----

El "Interés Básico" tal como se define en el Artículo 1 anterior vence en las fechas de vencimiento correspondientes de cada uno de los pagos anteriores. -----

El "Interés Compensatorio" tal como se define en el Artículo 1 anterior y calculado con respecto a los "Pagos Máximos" definidos anteriormente vence un año luego de las fechas de vencimiento correspondientes de los "Pagos Máximos". -----

Todos los pagos realizados se acreditarán primero contra el "Interés Básico" e "Interés Compensatorio", y luego contra los "Atrasos".-----

Todos los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" remanentes al "Final del Esquema" vencerán inmediatamente. Los "Intereses Finales" tal como se definen en el Artículo 4.3 anterior se acumularán sobre estos "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" remanentes, y vencerán cada año luego del "Final del Esquema" el 30 de mayo y, de no abonarse en la fecha de vencimiento, se capitalizarán anualmente.

Todos los pagos se acreditarán primero para el "Interés Final", luego el "Interés Básico", "Interés Compensatorio" y luego para los "Atrasos". -----

Si algún "Atraso", "Interés Básico", "Interés Compensatorio" o "Interés Final" se encuentra vencido al 30 de mayo de 2021 o si la República Argentina no realiza los pagos exigidos en virtud del Artículo 3.1, el Club de París puede declarar públicamente.

M.E. y F.P.

400

a partir de los 60 días luego de esta fecha, que la República Argentina se encuentra en cesación de pagos con respecto a los acreedores del Club de París.



Artículo 6

Implementación

Dos meses antes de que la República Argentina realice cada pago en virtud del Esquema, Argentina le informará al Presidente del Club de París acerca de la participación de "Atrasos" que pretende pagar a los "Países Acreedores Participantes" en las fechas de vencimiento.

Las disposiciones del presente Contrato Bilateral sobre la Compensación de Atrasos se aplicarán hasta el "Final del Esquema",

- siempre y cuando la República Argentina haya cumplido con sus compromisos de pago en virtud del Esquema entre la fecha de firma de la Declaración Conjunta y el "Final del Esquema", y
- en especial siempre y cuando la República Argentina haya respetado todos los "Pagos Mínimos" y haya pagado el "Interés Básico" y cualquier "Interés Compensatorio" a todos los Países Acreedores Participantes tal como se establece en el Artículo II-3 de la Declaración Conjunta, y
- por último, siempre y cuando la República Argentina haya cumplido con todas las obligaciones de pago pendientes de acuerdo con las disposiciones de los contratos originales con todos los Países Acreedores Participantes involucrados.

M.E. y F.P.
400

Sesenta (60) días luego de que no se haya cumplido con cualquiera de estas obligaciones de pago, el Club de París puede decidir declarar que ha ocurrido un "Incumplimiento del Esquema". La República Argentina se considerará entonces en cesación de pagos con respecto a todos los Países Acreedores Participantes. En este caso, la "Fecha de Incumplimiento" se define como la fecha en la que no se cumplió con la obligación de pago, y todos los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" remanentes no abonados en la "Fecha de Incumplimiento" vencerá inmediatamente. El interés final se aplicará y se acumulará retroactivamente a partir del 1 de mayo de 2014 hasta la "Fecha de Incumplimiento" sobre la suma de los "Atrasos".

J
D

132
Federal
134

MAFL
Tr
Mat. Tº XV
Inscrip.



“Interés Básico” e “Interés Compensatorio” remanentes no abonados a partir de la “Fecha de Incumplimiento”, corregido por “Interés Básico” e “Interés Compensatorio” ya abonados. Luego de la “Fecha de Incumplimiento”, el “Interés Final” continuará aplicándose sobre estos montos, y vencerá y se capitalizará anualmente. Todos los pagos se acreditarán primero para el “Interés Final”, luego el “Interés Básico”, “Interés Compensatorio” y luego para los “Atrasos”.

El Ministerio de Economía y EKN están autorizados, cada uno dentro de su propia capacidad, en el caso del Ministerio de Economía en nombre de la República Argentina y en el caso de EKN en nombre del Gobierno de Suecia y en virtud de la total responsabilidad de aquellos organismos de gobierno, a implementar el presente Acuerdo.

Artículo 7

Moneda de pago

Los pagos a realizarse en virtud del presente Acuerdo, ya sea capital o interés, deberán efectuarse en la moneda especificada en el contrato original tal como se enumera en los apéndices al Protocolo.

Artículo 8

Procedimiento de pago

M.E. y F.P.
400

Todos los pagos cubiertos por el presente Acuerdo deberán realizarse sin notificación o solicitud y sin deducción de ningún impuesto o retención presente o futuro de cualquier naturaleza impuesto en la República Argentina y deberán efectuarse y aplicarse en el modo descrito en el Protocolo.

PA LA
ictora Públ
ome Inglés
246 Cap
E.F.B.A.N

Artículo 9

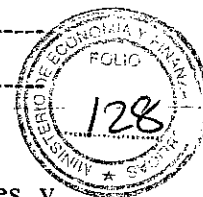
Responsabilidad de la República Argentina

La República Argentina asume total responsabilidad con respecto al debido cumplimiento de todos los pagos a realizarse en virtud del presente Acuerdo.

Handwritten initials/signature.

Artículo 10 -----

Preservación de los derechos y obligaciones-----



El presente Acuerdo no afectará los derechos y obligaciones de los acreedores y deudores individuales en virtud de los contratos correspondientes, salvo aquellos relacionados con el pago de las Deudas tal como se acuerda aquí.-----

Artículo 11 -----

Resolución de disputas-----

Ambos Gobiernos deberán intentar resolver cualquier disputa que surja en relación con el presente Acuerdo y el Protocolo a través de negociaciones. En caso de que las Partes no hayan podido resolver una disputa mediante negociaciones, la disputa se resolverá, a pedido de cualquier parte, por tres árbitros. Uno de los árbitros deberá ser designado por el Gobierno de la República Argentina, el segundo por el Gobierno del Reino de Suecia y el tercero deberá ser designado por los dos árbitros. En caso de que los árbitros no logren acordar sobre un tercer árbitro, él o ella deberá ser designado/a por el Presidente del Tribunal Internacional de Justicia. Si éste último debe ser nativo de Argentina o Suecia, esta tarea deberá ser llevada a cabo por el Vicepresidente del Tribunal, o si él o ella es nativo de uno de los dos países, por el Juez de más alto rango del Tribunal que no sea un nativo de uno de los dos países. La decisión de los árbitros será final y vinculante sobre las partes. Las partes pueden, sin embargo, acordar que la disputa la resuelva otro árbitro.-----

MARLENA PAUL
Traductora Pl
Idiome Ing
Mat. Tº XVII Fº 246 C
Inscrip. C.T.F.R.B.A

M.E. y F.P.
400

Artículo 12 -----

Vigencia del Acuerdo-----

El presente Acuerdo entrará en vigencia en la fecha de firma y terminará cuando todos los montos pagaderos en virtud del presente Acuerdo se hayan abonado.-----

En fe de lo cual, las partes debidamente autorizadas por sus organismos de gobierno correspondientes suscriben el presente Acuerdo.-----

REZ

Federal
6834



Celebrado en Buenos Aires, el.....de.....2014 por
duplicado en idioma inglés.....

Firma.....

Nombre en mayúscula.....

En representación del Gobierno de la República Argentina.....

Celebrado en Buenos Aires, el.....de.....2014 por
duplicado en idioma inglés.....

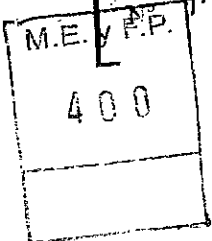
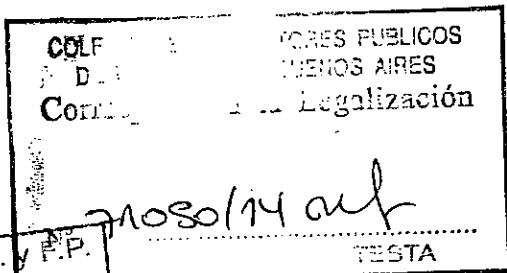
Firma.....

Nombre en mayúscula.....

En representación del Gobierno del Reino de Suecia.....

*CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al
español, en 9 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.
Buenos Aires, 12 de noviembre de 2014.*

3



MARIANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Mat. T° XVII F° 246 Capital Federal
Inscrip. C.T.F.R.B.A. Nro. 6304

PÉREZ
a
tel Federal
o. 6304



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

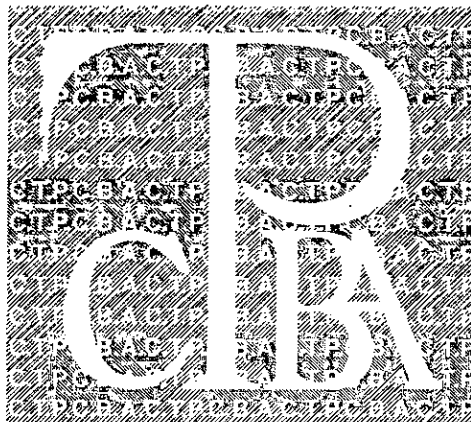
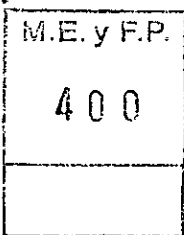
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **71050**

Buenos Aires, 12/11/2014



MARCELO F. SIGALOFF
Gerente de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 22388671050



3

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



PROTOCOL

With reference to the Debt Rescheduling Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Argentine Republic (the "Government Agreement"), concluded in accordance with the Joint Declaration on Arrears Clearance signed in Paris on May 29, 2014, regarding the payment of certain Argentine debts to Sweden (the "Debts"), the Swedish Export Credits Guarantee Board ("EKN") and the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic (the "Borrower") have agreed as follows:

1. The Debts

The Debts covered by the Government Agreement have been specified in the Appendix to this Protocol.

2. Payment procedure

Unless otherwise directed by EKN, all amounts payable under the Government Agreement shall be paid to EKN as holder of the claims, with the following reference: "Payment by Argentina under the Government Agreement of 2014".

M.E. y F.P.
400

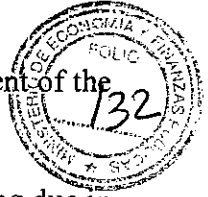
The notification from EKN will have the following payment instructions:

As regards USD: "Please pay by SWIFT USD XXX, value 99-99-99, direct to our account No. 3001 77 16977 with Nordea, Stockholm, Sweden. Please cover Nordea through their account with JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT-Code CHSASUS33."

As regards SEK: "Please pay by SWIFT SEK XXX value 99-99-99, direct to our account No. 3001 77 16977 with Nordea, Stockholm, Sweden, SWIFT-Code NDEASESS."

MARIANA PAI
Traductora
Idioma I
Mat. Tº XVII Fº 246
Inscrip. C.T.F.C.E

EKN shall notify the Borrower in writing of all amounts of principal and interest falling due and provide a detailed calculation of such amounts, not less than thirty days before each Due Date (as defined in the Government Agreement). It follows from the



provisions of Article 8 of the Government Agreement, however, that the payment of the amounts shall not be conditional upon such notification having been made.

The Borrower shall take all necessary steps for the transfer of the amounts falling due in such time as is necessary to ensure that the amounts will be at EKN's disposal on each Due Date.

If any amount payable under the Government Agreement becomes due for payment on a day, which is not a banking day in Sweden or Argentina, such payment shall be made on the next succeeding banking day.

3. Addresses etc.

The address of EKN is:

EKN – Exportkreditnämnden
Box 3064
S – 103 61 STOCKHOLM
SWEDEN

Telephone: + 46 8 788 00 00
Telefax: + 46 8 411 81 49

Contact and E-mail address:

Bo Lindgren bo.lindgren@ekn.se

The address of the Borrower is:

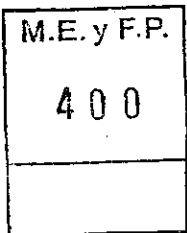
Ministry of Economy and Public Finances
Finance Secretariat
National Bureau of Public Credit
Public Debt Management Unit

Hipólito Yrigoyen 250 Telephone: (5411) 4349-6100/(5411) 4349-6838
(1086) Buenos Aires – Republic of Argentina

Contact and E-mail address:

Claudio Dal Din daldin@mecon.gov.ar
Alejandro Granieri agrani@mecon.gov.ar
Juan Ferreira jmferr@mecon.gov.ar
Sebastián Cataldi scatal@mecon.gov.ar

MARILINA PA
Traductor
Idioma
Mol. Tº XVII Fº 24
Inscrip. C.T.P.C.



J

J

J

V. PÉREZ
blica
as
pital Federal
Nro. 6394

The Borrower will provide additional means of contact as soon as they are available.



4. Tenor

The provisions of this Protocol enter into force on the date of signature and shall terminate when all amounts payable under the Government Agreement have been paid.

This Protocol has been drawn up in duplicate in the English language, both originals being equally authentic.

Done in Buenos Aires on.....2014

For EKN
(The Swedish Exports Credits
Guarantee Board)

For the Ministry of Economy and Public
Finances of the Argentine Republic

.....
Signature

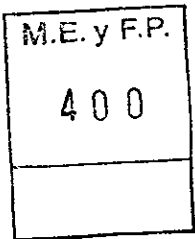
.....
Signature

MARIANA P.
Traductora
Idioma
Mat. Tº XVII Fº 2º
Inscrip. C.T.F.C.

.....
Name in block letters

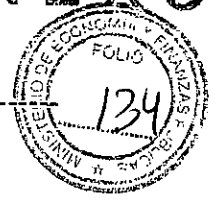
.....
Name in block letters

A. PÉREZ
Biblioteca
Capital Federal
Nro. 6394



Handwritten signature and initials.

MARIANA PAULI
Traductora P.
Idioma Ingl.
Mat. Tº XVII Fº 246 C.
Inscrip. C.T.F.C.B.A.



TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

PROTOCOLO -----

Con referencia al Acuerdo de Reestructuración de Deuda entre el Gobierno del Reino de Suecia y el Gobierno de la República Argentina (el "Acuerdo de Gobierno"), celebrado de acuerdo con la Declaración Conjunta sobre la Compensación de Atrasos firmada en París el 29 de mayo de 2014, con respecto al pago de ciertas deudas argentinas con Suecia (las "Deudas"), Swedish Export Credits Guarantee Board ("EKN") y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina (el "Prestatario") acordaron lo siguiente:-----

1. Las Deudas-----

Las Deudas cubiertas por el Acuerdo de Gobierno se especificaron en el Apéndice a este Protocolo.-----

2. Procedimiento de Pago-----

Salvo que EKN ordene lo contrario, todos los montos pagaderos en virtud del Acuerdo de Gobierno deberán pagarse a EKN como tenedor de los reclamos, con la siguiente referencia: "Pago por parte de Argentina en virtud del Acuerdo de Gobierno de 2014" --

La notificación de EKN tendrá las siguientes instrucciones de pago:-----

M.E. y F.P.
400

Con respecto a USD: "Por favor pagar por SWIFT USD XXX, valor 99-99-99, directo a nuestra cuenta N° 3001 77 16977 con Nordea, Estocolmo, Suecia. Por favor, cubrir Nordea a través de su cuenta con JP Morgan Chase Bank, Nueva York, Código SWIFT CHSASUS33".-----

J

Con respecto a SEK: "Por favor pagar por SWIFT SEK XXX, valor 99-99-99, directo a nuestra cuenta N° 3001 77 16977 con Nordea, Estocolmo, Suecia, Código SWIFT NDEASESS".-----

[Handwritten signature]

LA. PÉREZ
Traductora
Pública
N° 65
Capital Federal

MARIANA PAJ
Traductora
Idioma I
Mat. T° XVII F° 246
Inscrip. C.T.P. 318

ÉREZ
a
el Federal
6394



EKN notificará al Prestatario por escrito sobre todos los montos de capital e interés que
vencan y brindará un cálculo detallado de dichos montos, no menos de treinta días antes
de cada Fecha de Vencimiento (tal como se define en el Acuerdo de Gobierno). De las
disposiciones del Artículo 8 del Acuerdo de Gobierno, se infiere sin embargo que el
pago de los montos no estará condicionado por la entrega de dicha notificación.-----

El Prestatario deberá adoptar las medidas necesarias para la transferencia de los montos
que vencen en dicho momento tal como sea necesario para asegurar que los montos se
encuentren a disposición de EKN en cada Fecha de Vencimiento.-----

Si algún monto pagadero en virtud del Acuerdo de Gobierno vence un día que no es un
día hábil en Suecia o Argentina, dicho pago deberá realizarse en el próximo día hábil
subsiguiente.-----

3. Domicilios, etc. -----

El domicilio de EKN es:-----

EKN – Exportkreditnämnden -----

Box 3064 -----

Teléfono: + 46 8 788 00 00-----

Telefax: + 46 8 411 81 49-----

S – 103 61 ESTOCOLMO-----

SUECIA -----

MARILINA P.
Traductora
Idioma
Mat. Tº XVII Fº 2
Inscrip. C.T.F.

A. PÉREZ
Abogada
Capital Federal
Nro. 6034

M.E. y F.P. Contacto y dirección de correo electrónico:-----

Bo Lindaren: bo.lindgren@ekn.se-----

El domicilio del Prestatario es:-----

Ministerio de Economía y Finanzas Públicas-----

Secretaría de Finanzas-----

Oficina Nacional de Crédito Público-----

Dirección de Administración de Crédito Público -----

Hipólito Yrigoyen 250.-----

Teléfono: (5411) 4349-6100 / (5411) 4349-6838 -----

(1086) Buenos Aires –República Argentina-----

M.E. y F.P.
400

J

RK



Contacto y dirección de correo electrónico:-----
Claudio Daldin: daldin@mecon.gov.ar -----
Alejandro Granieri: agrani@mecon.gov.ar-----
Juan Ferreira: jmferr@mecon.gov.ar-----
Sebastián Cataldi: scatal@mecon.gov.ar-----

El Prestatario brindará medios de contacto adicionales tan pronto como estén disponibles. -----

4. Vigencia-----

Las disposiciones del presente Protocolo entran en vigencia en la fecha de firma y terminarán cuando todos los montos pagaderos en virtud del Acuerdo de Gobierno se hayan abonado. -----

El presente Protocolo se ha realizado por duplicado en idioma inglés, ambos documentos originales son igualmente auténticos. -----

Celebrado en Buenos Aires el.....2014-----

LA PÉREZ
Pública
gías
Capital Federal
A. Nro. 6394

Por EKN-----

(The Swedish Exports Credits Guarantee Board)-----

M.E. y F.P. Firma-----
400 Nombre en mayúsculas-----
Por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina-----
Firma-----

3
y
Nombre en mayúsculas-----

CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 3 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.

Buenos Aires, 12 de noviembre de 2014.-----

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización
Nº 7105/14
NATALIA SOLEDAD TESTA

[Signature]
MARIANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal
Inscrip. C.T.F.C.B.A. Nro. 6394

ANEXO



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley-20305

LEGALIZACIÓN

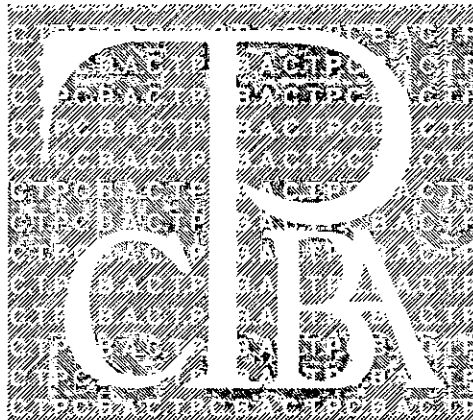
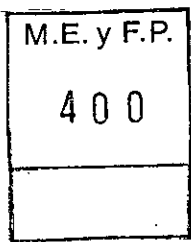
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes


de la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **71051**

Buenos Aires, 12/11/2014




MARCELO F. SIGALOFF
Gerente de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 22388671051



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

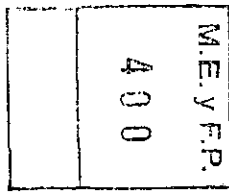
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



[Handwritten signature]

EKN

2014-08-28

SPECIFICATION OF CLAIMS

Appendix

Country: Argentina

Outstanding as per 2014-04-30

Previously rescheduled debt (PRD)

Agreement	Currency	Principal	Interest	Late Interest	Rescheduled Amount
IV	SEK	1.458.256,24	31.501,82	734.224,07	2.223.982,13
IV	USD	430.601,01	6.666,84	194.596,81	631.864,66
V	SEK	27.016.141,42	4.316.628,92	10.067.557,51	41.400.327,85
V	USD	7.057.431,07	976.796,47	2.253.860,05	10.288.087,59

MARINA PAVONA
Traductora
Idiomática
Mail: TP XVII P 240 C61
Inscrp. C.T.F. 8.541.8



ANEXO

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----



Apéndice -----

EKN -----

28-08-2014 -----

Especificación de los Reclamos -----

País: Argentina -----

Pendiente al 30 de abril de 2014 -----

Deuda Previamente Reestructurada -----

Acuerdo	Moneda	Capital	Interés	Intereses Vencidos	Monto Reestructurado
IV	SEK	1.458.256,24	31.501,82	734.224,07	2.223.982,13
IV	USD	430.601,01	6.666,84	1.945.96,81	631.864,66
V	SEK	27.016.141,42	4.316.628,92	10.067.557,51	41.400.327,85
V	USD	7.057.431,07	976.796,47	2.253.860,05	10.288.087,59

M.E. y F.P.

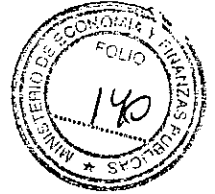
400 CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 1 página simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.
Buenos Aires, 12 de noviembre de 2014.

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la Legalización

Nº 71052/14 aut
NATALIA SOLEDAD TESTA

MARIANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nro. 6394

REZ
Federal
394



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

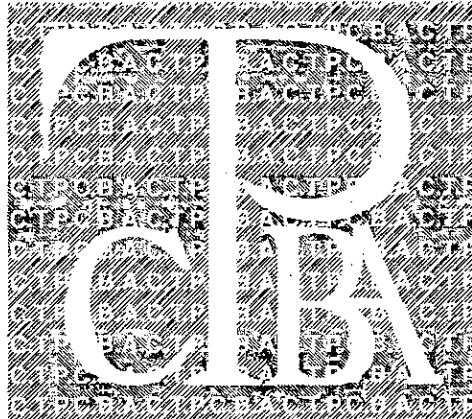
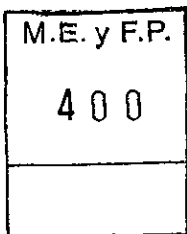
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a PÉREZ, MARIANA PAULA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 246 del Tomo 17 en el idioma INGLÉS

Legalización número: **71052**

Buenos Aires, 12/11/2014



MARCELO F. SIGALOFF
Gerente de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 22388671052



22

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.